



Januari

Programma
Programma
Programme

BAR RESTO! Veggie + Vegan + Halal!
Mardi / Dinsdag: Mardwich* (12:00-15:30) * mardi + sandwich
Woensdag - Vrijdag / Mercredi - Vendredi
12:00 - 22:00 (cuisine/keuken) 21:00)

07.01 Bar Resto 12:00-15:30
Jaarlijkse Heropening! Réouverture Annuelle!
08.01-28.02 Exhibition "Homeland and Belonging:
A Dream from the Past" by Ismail Matar
08.01 Galette Gonflable & Chateau Magique
09.01 Nieuwjaarszuurkool + Cafédomantie
Choucroute de l'an + Cafédomancie

Februari

Programma
Programma
Programme

2025

Programma
Programma
Programme

Programma
Programma
Programme

09.01-27.02 Yoga Communautaire
11.01 dispari w/ Bear Bones, Lay Low
+ Cloud Management + Loma Doom & Phuong-Dan
18.01 Viciosa w/ Linapary + Vera Moro
+ Ricky Corazon + NMSS.
22.01 Stadpluraal: Comment le patrimoine modifie notre
rapport au logement ? w/ Sarah de Laet + Aline Fares
24.01 Polytopic #4 w/ Tera Oete (live) + Xaxalxe b2b Laura
Conant + Polytopic DJs
31.01 Fiesta en el vacío + Sofi Naufal + TBA

Janvier

Programma
Programma
Programme

2025

Programma
Programma
Programme

05.02 Charlène Darling Groupe + Balladur
08.02 Burenhinder Presents: Into the Swamp
w/ Kaa Glo + Ainur UNX + Waltur + Instar + Myusa
+ Lolalita + Orczi + Iced Lattina
14.02 Haunted Folklore w/ Farida Amadou
+ l'Oriole : Clara Lévy & Stéphane Clor + D'incise
15.02 TSFB : THIS IS THE FFFEST
w/ MartyrX + Stella K + TBA

20.02 Stadpluraal: Making Home(s): Architecture
and Displacement w/ Luce Beeckmans + Ashika Singh
+ Hilde Heynen + An Vandermeulen
+ Globe Aroma + Maja Momic
23.02 Championnat National de Twerk
"Brains unleashed edition" w/ Judges Twerkgod Q, Juan
Goez & Victoria + DJ Glo + MC Bootiful & Manoe Sarr
27.02 GRRR Fest w/ Shooting Daggers
+ The Menstrual Cramps + Foutue
28.02 Maouppa & Glass + TBA



RECYCLART

Manchesterstraat 13-15, 1080 Molenbeek, Brussel

www.recyclart.be

Rue de Manchester 13-15, 1080 Molenbeek, Bruxelles

www.recyclart.be

E.P. M.U. Sébastien Cuvier
Rue de Manchesterstraat 13-15.

Bioscoop
Bijzondere Bezienswaardigheden
Dit moet je zien
Poppies X
Bijbelstiel



RECYCLART Programma

08.01

EXHIBITION OPENING
“HOMELAND AND
BELONGING:
ADREAMFROM
THE PAST”
BY ISMAIL MATAR



08.01

GALETTE
GONFLABLE &
CHATEAU MAGIQUE

NL Rendez-vous met de buurt om het beste te maken van 2025. Kom genieten van een stuk taart gesigneerd door ons restaurant. Misschien word je wel word misschien de koning(in) en vervoege je de koninklijke familie van de Manchesterstraat. Ons springkasteel wacht je op in onze zaal, dus families : opgelet, het wordt een springend feestje!

FR Un rendez-vous du quartier pour augurer le meilleur en 2025. Venez déguster un bout de tarte aux amandes signée par le Resto, devenez peut-être un des mages de l'année à venir, et rejoignez la royal famille de la Rue de Manchester. Le Musée Gonflable sera également déployé dans le foyer, aux familles, ça va bouger!

12:30 - 17:30
Free
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

11.01

DISPARI
w/ BEARBONES,
LAYLOW + CLOUD
MANAGEMENT
+ LOMADOOM &
PHUONG-DAN

NL Dispari – een label en platform gewijd aan allerlei soorten auditieve publicaties, samenwerkingen en performances op diverse locaties, opgericht door Nguyen Phuong-Dan. Voor deze gelegenheid nodigt dispari het collectief Cloud Management uit, samen met de Brusselaar Bear Bones, Lay Low, voor solo-optredens en een jamsessie. De avond wordt begeleid door dj-sets van Loma Doom aka Femke Dekker, een dj, educator en radiomaker gevestigd in Amsterdam, en van Phuong-Dan zelf.

FR Dispari – un label et une plateforme dédiée à toutes sortes de publications auditives, collaborations et performances dans divers lieux, initiée par Nguyen Phuong-Dan. À cette occasion dispari invite le collectif Cloud Management ainsi que le Bruxellois Bear Bones, Lay Low pour des concerts solos et une jam. La soirée sera accompagnée des dj sets de Loma Doom aka Femke Dekker, DJ, éducatrice et animatrice radio basée à Amsterdam et de Phuong-Dan lui-même.

19:30 - 01:00
Doorsale only 10€

18.01

VICIOSA
w/ LINAPARY
+ VERA MORO
+ RICKY CORAZON
+ NMSS

NL Het queer collectief uit Brussel, La Viciosa, wil de nieuwe muzikale generatie van Latijns-Amerika in de kijker zetten met een verkenning van latincore, baile, aleto, perreo +++. Achter dit project staan Vera Moro, NMSS en Ricky Corazon. Voor deze editie nodigen we Linapary uit, de queen van de guaracha.

FR Collectif queer bruxellois, la Viciosa souhaite mettre en avant la nouvelle génération musicale d'Amérique Latine, une exploration du latincore, du baile, de l'aleto, du perreo +++. Derrière ce projet, Vera Moro, NMSS et Ricky Corazon. Pour cette édition ils invitent Linapary, queen de la guaracha.

23:00 - 5:00
Presale 8€ / 10€ Doorsale 14€

22.01

STADPLURAAL:
COMMENT LE
PATRIMOINE
MODIFIE NOTRE
RAPPORT AU
LOGEMENT?
w/ SARAH DE LAET
+ ALINE FARES

NL Zo dichtbij en toch zo ver van elkaar. Wat als we even de tijd nemen om na te denken over erfgoed en natuurschap? Aline en Sarah stellen een gesprek voor, van jou tot jou, van ons tot ons, een collectieve en intieme uitwisseling in de vorm van een participatieve workshop. Alles zal waarschijnlijk een beetje bewegen, want we houden ervan om ervaringen en kennis met elkaar te verweven.

FR Si proches et si loin les uns des autres, et si on prenait un moment pour se poser des questions sur le patrimoine et l'héritage? Aline et Sarah proposent une discussion de vous à vous, de nous à nous, une discussion collective et intime sous la forme d'un atelier participatif. Le tout gesticulera sans doute un peu, puisque nous aimons toujours mêler les vécus aux savoirs.

18:30 - 21:00 (en Français)
Pay what you can
(inscription: nora@recyclart.be)
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

24.01

POLYTOPIE #4
w/ TERA OCTE (LIVE)
+ XAXALXE B2B
LAURA CONANT
+ POLYTOPE DJS

NL Les Polytopies zijn sonische en visuele ervaringen, gepresenteerd door het Brusselse label en collectief Polytope. Deze evenementen brengen lokale en internationale artiesten onder de aandacht met een intensiteit die geleidelijk toeneemt. Voor deze 4e editie staat ruw en koud geluid centraal, geïnspireerd door de harde muziek uit Noord-Europa, met optredens van Tera Octe aka Jonquera, Xaxalxe, Laura Conant en een scenografie door Marie Beney.

FR Les Polytopies sont des expériences sonores et visuelles proposées par le label et collectif bruxellois Polytope. Ponctués de découvertes, ces événements mettent à l'honneur des artistes locaux et internationaux avec une intensité allant crescendo. Pour cette 4e édition, sonorités brutes et froides des musiques hard du nord de l'Europe avec Tera Octe aka Jonquera, Xaxalxe, Laura Conant et Marie Beney pour la scénographie.

18:00 - 01:00
Doorsale only 10€
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

PIGMENT VZW

NL Pigment ondersteunt mensen in een precaire woonsituatie. De vereniging wil samen met hen strijden door middel van dialoog en ontmoeting, door vorming en bewustmaking, door actie en verzet. Op verschillende manieren en met verschillende middelen. Pigment VZW biedt verschillende activiteiten aan, zoals informatiesessies, een gratis winkel, een sociaal-juridisch spreekuur, enz. Voor haar nieuwe opranglocatie voor vluchtelingen (Oppemstraat 54) heeft de vereniging ons de volledige uitvoering van het meubilair toegetrouw. Van de planken in denenhout, tot de banken van hergebruikt hout, van de keuken tot het multifunctionele meubilair. Ons houtatelier volop aan de slag zodat de plek zo snel mogelijk in januari 2025 kan openen.

FR Cette ASBL soutient les personnes en situation précaire en matière de résidence et/ou de logement. L'association veut lutter avec eux par le dialogue et la rencontre, par l'éducation et la sensibilisation, par l'action et la résistance. De différentes manières et avec différents moyens. Pigment VZW propose différentes activités comme des séances d'information, une boutique gratuite, une permanence socio-juridique, etc. Pour son nouveau lieu d'accueil de personnes réfugiées, rue d'Oppem 54, l'association nous a confié la réalisation de l'entièreté des mobiliers. Des étagères en sapin, aux bancs en bois de réemploi, de la cuisine aux mobilier multifonction, l'atelier de menuiserie a tout donné pour que ce lieu important ouvre le plus tôt possible ce mois de janvier 2025.

31.01

FIESTA EN EL VACÍO
+ SOFINAUFAL
+ TBA

NL Fiesta en el vacío is het project van de Frans-Argentijnse zangeres en producent Luna María Cedrón. Een mix van synthpop, experimentele flamenco en folk. Haar liedjes zijn geïnspireerd door Occitaanse standarden, het traditionele Argentijnse repertoire, hedendaagse poëzie, experimentele elektronica en DIY reggaeton.

Sofi Naufal is een Brits-Libanees muzikant en schrijver. Rommelige en fluisterende folk muziek, zwevend tussen melodieën, loops en protestliederen, gespeeld met gitaar, synthesizer en fragmenten van gesloten gesprekken.

FR Fiesta en el vacío est le projet de la chanteuse et productrice franco-argentine Luna María Cedrón. Un mix de synth pop, du flamenco expérimental et de folk, ses chansons s'inspirent des standards occitans, du répertoire traditionnel argentin, de la poésie contemporaine, de l'électronica expérimentale et du reggaeton DIY.

Sofi Naufal est une musicienne et écrivaine britannico-libanaise. Musique folk tout en désordre et murmures, à la dérive entre mélodies, boucles, et chants contestataires, jouée à l'aide d'une guitare, d'un synthétiseur, et de bribes de conversations volées.

20:00 - 01:00
Pay what you can
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

08.02

BURENHINDER
PRESENTS:
INTO THE SWAMP
w/ KAA GLO
+ AINUR UNX
+ WALTUR
+ INSTAR
+ MYUSA
+ LOLALITA
+ ORCZI
+ ICED LATTINA

NL Steunavond georganiseerd door TSBF (Trans* Solidarity Fund Belgium) om de transitie-kosten van Nova & Rosa te financieren. Op het programma van deze FFFEST: performances, een tombola, concerten, queer-projecties en heerlijke pannenkoeken. Kom je centen uitgeven voor deze sterren!

FR Soirée de soutien organisée par TSBF (Trans* Solidarity Fund Belgium) pour financer les frais de transition de Nova & Rosa. Au programme de cette FFFEST: des performances, une tombola, des concerts, des projections queer et des super crêpes. Viens dépenser tes sous pour ces stars!

19:00 - 02:00
Pay what you can

20.02

STADPLURAAL:
MAKING HOME(S):
ARCHITECTURE AND
DISPLACEMENT
W/ LUCE BEECKMANS
+ ASHIKA SINGH +
HILDE HEYNEN + AN
VANDERMEULEN
+ GLOBE AROMA +
MAJA MOMIC

NL Hoe komen architectuur en collectief design tegemoet aan de noden van ontheemde mensen die op zoek zijn naar een thuis? Dit evenement verkent huisvestingsoplossingen voor nieuwkomers, met een focus op Globe Aroma, een artistieke plek in Brussel die kunstenaars en andere creatievelingen ondersteunt. De auteurs van "Making Home(s) in Displacement" en "Inhabiting Displacement" zullen in gesprek gaan met leden van Globe Aroma om samen na te denken over architectuur en collectieve ruimtes. Aan de hand van concrete elementen zoals deuren, kachels of bedden zullen ze reflecteren op wat nodig is om huizen en een gevoel van "erbij horen" te creëren.

FR Comment l'architecture et le design collectif peuvent-ils répondre aux besoins des personnes déplacées en quête d'un chez-soi ? Cet événement explore des solutions de logement pour les nouveaux-elles arrivant·es, avec un focus sur Globe Aroma, un lieu artistique à Bruxelles qui soutient les artistes et créateur·rices récemment arrivé·es. Les auteur·ice·s de publications "Making Home(s) in Displacement" et "Inhabiting Displacement" échangeront avec des membres de Globe Aroma pour repenser ensemble l'architecture et espaces collectifs. A travers des éléments concrets comme les portes, les poêles ou les lits, nous réfléchirons à ce qui est nécessaire pour créer des foyers et un sentiment d'appartenance.

22:30 - 00:00
Doorsale 10€ / 12€ Doorsale 12€

14.02

HAUNTED FOLKLORE
w/ FARIDA AMADOU
+ L'ORIOLE :
CLARA LÉVY
+ STEPHANE CLOR
+ INCISE

NL Farida Amadou gebruikt haar basgitar om een overweldigende muur van geluid neer te zetten. Een intense, circulaire dialoog tussen free jazz en noise. L'oriole is een samenwerkung tussen celliste Clara Lévy en Stéphane Clor, een toonaangevende kunstenaar uit de experimentele scène in de Elzas. Samen verkennen ze de akoestische klanken van viool en cello via resonante- en distortion-effecten. D'incise is het solo-project van Laurent Peter. Hij stelt zijn LP "Incendies" voor, verschenen op La République des Granges & Insub.records.

FR Farida Amadou utilise sa basse pour créer un mur de sons écrasant. Un travail concentré et circulaire entre le free jazz et la noise. L'oriole est une association de la violoncelliste Clara Lévy avec Stéphane Clor, artiste phare de la scène alsacienne expérimentale. Ensemble, ils projettent les sonorités acoustiques du violon et du violoncelle, à travers des dispositifs de résonances et de distorsions. D'incise est le projet solo de Laurent Peter, il présentera son LP "Incendies" release sur La République des Granges & Insub.records.

20:00 - 01:00
Pay what you can
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

20:00 - 01:00
Doorsale only 10€
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

19:00 - 22:00 (in English)

Free
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

23.02

CHAMPIONNAT
NATIONAL DE TWERK
“BRAINS UNLEASHED
EDITION”
w/ TWERKGOD Q
+ JUANGOEZ
+ DJ GLO
+ MCBOOTIFUL
+ VICTORIA

NL Het nationale twerkkampioenschap is terug in Recyclart! De winnaar zal België vertegenwoordigen tijdens de grote internationale finale, samen met deelnemers uit zo'n twintig andere landen. Het universum van twerk beperkt zich niet tot het simpelweg bewegen van je billen.

FR Le championnat national de twerk est de retour au Recyclart! La personne gagnante représentera la Belgique lors de la grande finale internationale, aux côtés de participant·e·s d'une vingtaine d'autres pays. L'univers du twerk ne se limite pas à simplement bouger ses fesses.

19:00 - 23:00
Presale 8€ Doorsale 10€

27.02

GRRR FEST
w/ SHOOTING
DAGGERS
+ THE MENSTRUAL
CRAMPS
+ FOUTUE

NL Voor deze eerste datum in Brussel zet het Grrr Fest zijn koffers neer in Recyclart. Het festival zal plaatsvinden van 26 februari tot 1 maart, op verschillende locaties in Wallonië en Brussel. Het viert vrouwelijke artiesten en alle mensen die zich als zodanig identificeren, centraal in de lokale en internationale alternatieve muziekscène. GRRRLS TO THE FRONT!

FR Pour cette première date à Bruxelles, le Grrr Fest dépose ses valises au Recyclart. Le festival aura lieu du 26 février au 1er mars, un peu partout en Wallonie et à Bruxelles. Il célèbre les artistes femmes et toutes les personnes s'identifiant comme telles, au cœur de la scène musicale alternative locale et internationale. GRRRLS TO THE FRONT!

19:00 - 01:00
Doorsale 10€
+ BAR RESTO - 22:00 (Kitchen - 21:00)

SYQLONE
(date to be announced)

Bar Resto RECYCLART

VEGGIE + VEGAN + HALAL!
TOUSTES À LA MÉME TABLE
ALLEEN AAN ÉÉN TAFEL:

MERCREDI · VENDREDI
WOENSDAG · VRIJDAG

12:00 - 22:00

(cuisine/keuken - 21:00)

+

MARDI / DINSDAG:

MARDWICH *

12:00 - 15:30

* mardi + sandwich

07/01 12:00 - 15:30

RÉOUVERTURE ANNUELLE!

JAARLIJKSE HEROPENING!

09/01 12:00 - 22:00

NL Nieujaarszurkool, veggie of vlees (halal), om het jaar te beginnen met voorspoed en geluk, volgens de Luikse traditie.

+ Cafédomande, het lezen van Turkse koffiedik om te voorspellen wat je in het nieuwe jaar te wachten staat!

FR Choucroute de l'an, végé ou viande (halal), pour commencer l'année avec prospérité et chance comme le veut la coutume liégeoise.

+ Cafédomande, lecture divinatoire du marc de café turc, pour les présages de l'année à venir!

TOEGANGSKELIJKHED ACCESSIBILITE PMR

NL De site van Recyclart is toegankelijk voor personen met een beperking. Onze binnenkoer staat op een helling en is gemaakt van grote kassen. Over het algemeen is het geen probleem om hierover te geraken, maar indien er extra hulp nodig is, vraag het dan zeker aan iemand ter plekke of laat het ons op voorhand weten via info@recyclart.be. Bar Resto Recyclart is toegankelijk via een hellend vlak en heeft geen trappen. Er is toegang tot een rolstoelvriendelijk toilet.

FR Le site de Recyclart est accessible aux personnes à mobilité réduite. La cour est en pente et constituée de gros pavés. En général, cela ne pose pas de problème, mais si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, demandez à quelqu'un sur place ou prévenez-nous à l'avance à l'adresse info@recyclart.be. Le Bar Resto Recyclart est accessible par une rampe et ne possède pas d'escaliers. Il y a accès à des toilettes adaptées